

Séance ordinaire du 6 juillet 2020

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce sixième jour du mois de juillet deux mille vingt à dix-huit heures sept, par visioconférence et à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Lévis.

Sont présents : les membres du conseil Serge Côté, Isabelle Demers, Steve Dorval, Brigitte Duchesneau, Guy Dumoulin, Mario Fortier, Clément Genest, Ann Jeffrey, Janet Jones, Karine Laflamme, Réjean Lamontagne, Amélie Landry, Karine Lavertu, Fleur Paradis et Michel Turner formant quorum sous la présidence du maire Gilles Lehouillier.

Assistent à la séance : Simon Rousseau, directeur général, et Marlyne Turgeon, greffière.

CV-2020-04-79

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Serge Côté
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Ann Jeffrey

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 6 juillet 2020, tel qu'il est modifié par le retrait des affaires prévues aux points 12.1, 15.2 et 19.1 intitulées :

« Infrastructures

Approbation du Règlement numéro 145.1 modifiant le règlement numéro 145 de la Société de transport de Lévis afin d'augmenter la dépense et l'emprunt requis pour réaliser les études préalables à la mise en place de mesures prioritaires pour le transport collectif
Document d'aide à la décision INF-2020-008 »

« Vie communautaire

Aide financière au Patro de Lévis »

« Développement économique et promotion

Aide financière spéciale à des organismes
Document d'aide à la décision DEV-2020-079 »

ainsi que par l'ajout des affaires suivantes :

« Développement économique et promotion

Entente de règlement et quittance à intervenir avec monsieur Charles Dostie Pelletier et monsieur Ariel Dostie Pelletier et financement afférent dans le cadre de l'expropriation des lots 2 434 515 et 2 434 516 du cadastre du Québec
Document d'aide à la décision DEV-2020-082 »

« Développement économique et promotion

Avenant numéro 2 à l'offre d'achat d'un terrain à intervenir avec La traverse un, S.E.C. concernant les lots 2 434 867 et 2 434 868 du cadastre du Québec (rue Saint-Laurent, secteur Lévis)

Document d'aide à la décision DEV-2020-075 »

« Avis de motion et dépôt de projet(s) de règlement

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2020-20-05 fixant pour l'année 2020 le montant maximal des dépenses prévues pour l'acquisition d'immeubles à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche et décrétant l'acquisition de lots à ces fins et dépôt du projet de règlement

Document d'aide à la décision DEV-2020-083 »

« Approvisionnement

Vente des lots 2 847 327 et 3 416 743 du cadastre du Québec et d'une partie du lot 2 847 308 de ce cadastre (rue Albert-Rousseau, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon), confirmation relative à l'utilisation de parties et de lots et affectation du fruit de la vente

Document d'aide à la décision APP-GI-2020-032-R-1 »

« Approvisionnement

Résolution d'un contrat de gré à gré pour la location ou l'achat d'un tracteur neuf diesel 4 X 4 à quatre roues directionnelles incluant divers équipements

Document d'aide à la décision APP-2020-110 »

« Environnement

Modification de la résolution CV-2020-02-53 « Demande de financement à la Fédération canadienne des municipalités pour le projet de *Valorisation des abrasifs usagés* et demande de crédits additionnels »

Document d'aide à la décision ENV-2020-016 »

« Développement économique et promotion

Aide financière à la Chambre de commerce de Lévis pour l'implantation d'un portail transactionnel territorial de vente en ligne

Document d'aide à la décision DEV-2020-087 »

« Développement économique et promotion

Aide financière au Journal de Lévis, coopérative de solidarité pour son projet de gestion du portail transactionnel territorial

Document d'aide à la décision DEV-2020-088 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-04-80

Période de questions

Personne n'assiste à la séance. Le maire mentionne que des questions peuvent être soumises par les citoyennes et citoyens via *Une journée dans la vie des citoyens*, qui se retrouve sur le site Internet de la Ville.

CV-2020-04-81

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 22 juin 2020

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Ann Jeffrey
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Brigitte Duchesneau

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 22 juin 2020.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-04-82

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 15, 16, 22 et 23 juin 2020

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 15, 16, 22 et 23 juin 2020 est déposé.

CV-2020-04-83

Affectation temporaire d'une assistante-greffière au Greffe

[Document d'aide à la décision GCH-2020-064](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Isabelle Demers
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Clément Genest

D'autoriser Me Marie Eve Guimond à assumer temporairement les fonctions d'assistante-greffière au Greffe de la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-04-84

Entente relative au traitement des eaux de procédé à intervenir avec Ferme Lacto-Phylum

[Document d'aide à la décision ENV-TE-2020-002-R-1](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Clément Genest
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Isabelle Demers

De conclure l'entente relative au traitement des eaux de procédé à intervenir avec Ferme Lacto-Phylum, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision ENV-TE-2020-002-R-1, d'autoriser en conséquence de transmettre une facturation, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-04-85

Financement de la dépense relative à l'interconnexion des pistes cyclables
[Document d'aide à la décision GEN-2020-076](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Guy Dumoulin
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Mario Fortier

De financer la dépense relative à l'interconnexion des pistes cyclables au montant maximal de 154 000 \$, à même le fonds parcs, terrains de jeux et espaces naturels.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-04-86

Approbation du Règlement numéro 159 autorisant un emprunt à long terme de 2 500 000 \$ pour le financement de différents projets de mise à niveau des systèmes de billettique de la Société de transport de Lévis
[Document d'aide à la décision INF-2020-009](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Mario Fortier
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Brigitte Duchesneau

D'approuver le Règlement numéro 159 autorisant un emprunt à long terme de 2 500 000 \$ pour le financement de différents projets de mise à niveau des systèmes de billettique de la Société de transport de Lévis, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision INF-2020-009.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-04-87

Désignation de personnes à titre d'inspectrices et d'inspecteurs pour l'application des règlements numéros 134 et 135 de la Société de transport de Lévis
[Document d'aide à la décision INF-2020-010](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Mario Fortier
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Brigitte Duchesneau

De désigner les personnes à titre d'inspectrices et d'inspecteurs pour le compte de la Société de transport de Lévis, dont le nom figure à la résolution numéro 2020-087 de cette société, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision INF-2020-010.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-04-88

Entente intermunicipale relative à la fourniture du service de réponse aux appels d'urgence 9 1 1 et entente intermunicipale relative à la répartition

des appels de nature incendie du CSAU incendie à intervenir avec la Ville de Salaberry-de-Valleyfield
[Document d'aide à la décision POL-911-2020-003](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Serge Côté
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Janet Jones

De conclure l'entente intermunicipale relative à la fourniture du service de réponse aux appels d'urgence 9-1-1 à intervenir avec la Ville de Salaberry-de-Valleyfield, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision POL-911-2020-003, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

De conclure l'entente intermunicipale relative à la répartition des appels de nature incendie du CSAU incendie à intervenir avec la Ville de Salaberry-de-Valleyfield, telle qu'elle est annexée à cette fiche de prise de décision, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-04-89

Aide financière à un organisme de la communauté
[Document d'aide à la décision DVC-ART-2020-011](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Ann Jeffrey
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Fleur Paradis

D'accorder à un organisme de la communauté l'aide financière indiquée, selon les modalités de versement prévues en annexe à la fiche de prise de décision DVC-ART-2020-011, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-04-90

Affectation du solde disponible de règlements d'emprunt fermés et affectation du produit sur cession d'actifs
[Document d'aide à la décision DSA-2020-030](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Isabelle Demers
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Fleur Paradis

D'affecter le solde disponible des règlements d'emprunt fermés identifiés ci-après, à la réduction du solde de l'emprunt d'où provient le solde disponible, lors de son refinancement :

✓ RV-2007-05-94	22 600 \$
✓ RV-2008-07-16	50 000 \$
✓ RV-2009-08-46	62 900 \$
✓ RV-2014-13-18	134 200 \$

D'affecter l'*excédent affecté* – cession d'actif relié aux règlements d'emprunt

suivants, à la réduction du solde de l'emprunt d'où provient le produit de cession d'actif, lors de son refinancement :

✓ RV-2006-05-28	7 800 \$
✓ RV-2007-05-97	58 093 \$

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-04-91

Report de l'échéance prévue au deuxième alinéa de l'article 138.3 de la Loi sur la fiscalité municipale

[Document d'aide à la décision DSA-EVA-2020-003](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Isabelle Demers
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Fleur Paradis

De se prévaloir du quatrième alinéa de l'article 138.3 de la *Loi sur la fiscalité municipale* pour reporter, du 1^{er} septembre 2020 au 1^{er} avril 2021, l'échéance dont dispose son évaluateur signataire pour :

- faire une proposition écrite de modification à la personne qui a déposé une demande de révision par laquelle elle contestait l'exactitude, la présence ou l'absence de l'inscription au rôle d'évaluation foncière 2020-2021-2022;

ou

- l'informer par écrit, avec les motifs de sa décision, qu'il n'a aucune modification à proposer.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-04-92

Demande d'exemption de taxes foncières présentée par La coopérative de solidarité en habitation Carpe diem auprès de la Commission municipale du Québec

[Document d'aide à la décision DSA-EVA-2020-004](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Isabelle Demers
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Fleur Paradis

De donner un avis favorable à la Commission municipale du Québec à l'égard de la demande d'exemption de taxes foncières présentée par La coopérative de solidarité en habitation Carpe diem auprès de la Commission municipale du Québec (numéro de dossier 67336), concernant l'immeuble situé au 565, rue Saint-Joseph, locaux 101,102,103,103.1,103.2 et 104 et pour le 567, rue Saint-Joseph, local 105 (secteur Lévis), ainsi que 11 des 45 logements du programme *AccèsLogis* de la Société d'habitation du Québec, de même que d'aviser la commission que la Ville ne souhaite pas être présente advenant la tenue d'une audience à l'égard de cette demande.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-04-93

Attributions de toponymes

[Document d'aide à la décision URBA-CUMB-2020-020](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Serge Côté

Appuyé par le membre du conseil de la Ville Ann Jeffrey

D'attribuer les toponymes suivants pour les voies de circulation identifiées en annexe à la fiche de prise de décision URBA-CUMB-2020-020 :

- rue 1 : chemin Jean-Carrier
- rue 2 : rue de Chambéry
- rue 3 : Impasse Toussaint, en remplacement du segment de rue Saint-Victor correspondant au lot 2 159 028 du cadastre du Québec.

D'attribuer le toponyme Salle Pierre-Germain à la salle communautaire de l'édifice situé au 9009, boulevard du Centre-Hospitalier (secteur Charny).

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-04-94

Demande d'autorisation présentée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour une utilisation à des fins autres que l'agriculture sur une partie du lot 2 384 449 du cadastre du Québec (rue Pierre-Beaumont, secteur Saint-Jean-Chrysostome)

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-055](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Serge Côté

Appuyé par le membre du conseil de la Ville Ann Jeffrey

De donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour le prolongement d'une piste cyclable, l'aménagement de fossés et le repositionnement d'un cours d'eau déjà canalisé sur le lot 2 384 449 du cadastre du Québec, et ce, en tenant compte des critères indiqués en annexe à la présente résolution.

[Annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-04-95

Demande d'autorisation présentée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour une utilisation à des fins autres que l'agriculture du lot 2 380 579 du cadastre du Québec (stationnement public et aire de repos, avenue Saint-Augustin, secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville)

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-065](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Serge Côté

Appuyé par le membre du conseil de la Ville Ann Jeffrey

De donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour l'utilisation d'un stationnement public et d'une aire de repos à proximité d'une piste cyclable sur le lot 2 380 579 du cadastre du Québec, et ce, en tenant compte des critères indiqués en annexe à présente résolution.

[Annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-04-96

Demande d'autorisation présentée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour une utilisation à des fins autres que l'agriculture du lot 1 964 599 du cadastre du Québec (route Marie-Victorin, secteur Saint-Nicolas)

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-084](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Serge Côté
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Ann Jeffrey

De donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour l'agrandissement d'une sablière existante, des activités accessoires ou complémentaires à l'exploitation d'une sablière ainsi que le réaménagement d'une sablière sur le lot 1 964 599 du cadastre du Québec, et ce, en tenant compte des critères indiqués en annexe à la présente résolution.

[Annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-04-97

Modification à la *Politique de soutien aux projets structurants pour améliorer les milieux de vie* (PSPS)

[Document d'aide à la décision DEV-2020-073](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Brigitte Duchesneau
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Steve Dorval

De modifier la *Politique de soutien aux projets structurants pour améliorer les milieux de vie* (PSPS), selon les modifications telles qu'elles sont présentées en annexe à la fiche de prise de décision DEV-2020-073.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-04-98

Financement de la dépense relative à une entente de règlement hors du tribunal et quittance dans le cadre de l'expropriation des lots 2 434 515 et 2 434 516 du cadastre du Québec (secteur de la Traverse)

[Document d'aide à la décision DEV-2020-077](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Brigitte Duchesneau
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Steve Dorval

D'autoriser et de financer la dépense relative à une entente de règlement hors du tribunal et quittance dans le cadre de l'expropriation des lots 2 434 515 et 2 434 516 du cadastre du Québec (secteur de la Traverse) au montant maximal de 5 000 \$, à même la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-04-99

Attribution du contrat pour la fourniture de services de réparation de carrosserie pour les véhicules légers

[Document d'aide à la décision APP-2020-092](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Clément Genest
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Isabelle Demers

D'attribuer le contrat pour la fourniture de services de réparation de carrosserie pour les véhicules légers (appel d'offres 2020-50-41), à Centre auto Labrie inc., au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 501 550 \$, avant TPS et TVQ, pour une durée de trois ans, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-05-00

Annulation de l'appel d'offres pour l'inspection et l'entretien des chenillettes, de chasse-neige et la fourniture de chenilles et rejet de la soumission

[Document d'aide à la décision APP-2020-094](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Clément Genest
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Isabelle Demers

D'annuler l'appel d'offres pour l'inspection et l'entretien des chenillettes, de chasse-neige et la fourniture de chenilles (appel d'offres 2020-50-33) et de rejeter, à toutes fins que de droits, la soumission reçue le 11 mai 2020, et ce, pour les motifs indiqués à la fiche de prise de décision APP-2020-094.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-05-01

Modification de la résolution CV-2020-03-44 « Acquisition par expropriation des lots 2 154 027 et autres du cadastre du Québec (chemin du Sault, secteur Saint-Romuald) et financement afférent »

[Document d'aide à la décision APP-GI-2020-034](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Clément Genest

Appuyé par le membre du conseil de la Ville Isabelle Demers

De modifier la résolution CV-2020-03-44 « Acquisition par expropriation des lots 2 154 027 et autres du cadastre du Québec (chemin du Sault, secteur Saint-Romuald) et financement afférent » par l'ajout de l'alinéa suivant :

« D'acquérir par voie d'expropriation à des fins d'emprise de voie publique le lot 2 159 114 du cadastre du Québec, tel qu'il est montré sur le plan préparé par madame Audrey Hamel, arpenteure-géomètre, sous le numéro 573 de ses minutes, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision APP-GI-2020-034, et d'autoriser la procureure mandatée ou le procureur mandaté à cet effet à entreprendre les procédures d'expropriation de cet immeuble et à signer tout document à cet effet. ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-05-02

Avis de motion du Règlement RV-2020-20-44 modifiant le Règlement RV-2011-11-22 sur le plan d'urbanisme (adoption du *Programme particulier d'urbanisme pour le secteur du Vieux-Lauzon*) et dépôt du projet de règlement

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-054](#)

Le membre du conseil de la Ville Fleur Paradis donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement RV-2020-20-44 modifiant le Règlement RV-2011-11-22 sur le plan d'urbanisme et il dépose ce projet de règlement, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-SAT-2020-054.

Ce règlement a pour objet d'ajouter au Plan d'urbanisme le *Programme particulier d'urbanisme du Vieux-Lauzon*, afin de préciser les orientations, les objectifs, certaines règles de zonage, le type des voies de circulation, des projets d'aménagement ainsi que le plan d'action.

CV-2020-05-03

Avis de motion du Règlement RV-2020-20-45 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (création des zones H1753, H1759 et M1755 à même une partie des zones A1652, H1640 et H1641, suppression des zones H1640 et H1641 et agrandissement de la zone H1646, rue de la Prairie, secteur Saint-Jean-Chrysostome) et dépôt du projet de règlement

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-066](#)

Le membre du conseil de la Ville Karine Laflamme donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement RV-2020-20-45 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement et il dépose ce projet de règlement, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-SAT-2020-066.

Ce règlement a pour objet :

- ✓ d'agrandir la zone H1646 à même une partie de la zone H1640;
- ✓ de créer les zones H1753 et M1755 à même une partie des zones A1652, H1640 et H1641;
- ✓ de créer la zone H1759 à même une partie des zones H1640 et H1641;
- ✓ de supprimer les zones H1640 et H1641;
- ✓ de permettre, dans la zone H1753, la classe d'usage H10 habitation multifamiliale isolée de 6 à 12 logements et de prévoir les normes applicables à cette classe d'usage;
- ✓ de permettre, dans la zone M1755, la classe d'usage H10 habitation multifamiliale isolée de 12 à 24 logements, le groupe d'usages C1 commerce et service sensible au transport en commun, la classe d'usages C400 poste d'essence ou station de service et le groupe d'usages C9 commerce et service avec besoin mixte en transport et de prévoir les normes applicables à ces usages;
- ✓ de permettre, dans la zone H1759, la classe d'usage H10 habitation multifamiliale isolée de 12 à 48 logements et de prévoir les normes applicables à cette classe d'usage;
- ✓ dans les zones H1753, M1755 et H1759, d'exiger qu'au moins 50 % de la superficie du terrain soit sous couverture végétale.

CV-2020-05-04

Avis de motion du Règlement RV-2020-20-46 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (ajout de certains usages dans les zones M2161 et P2158, rue Saint-Laurent, secteur Lévis) et dépôt du projet de règlement

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-070](#)

Le membre du conseil de la Ville Steve Dorval donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement RV-2020-20-46 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement et il dépose ce projet de règlement, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-SAT-2020-070.

Ce règlement a pour objet :

- ✓ d'autoriser, dans la zone M2161, la classe d'usage P108 musée, centre d'art, centre culturel;
- ✓ d'autoriser, dans la zone P2158, les classes et groupes d'usages suivants :
 - C5 débit d'alcool;
 - C901 vêtements et accessoires;
 - C904 article de loisir et de divertissement intérieur, articles personnels (ex. : bijouterie);
 - C905 produits de décoration, d'artisanat, d'animation de fêtes, fleurs, pièces de collection, œuvres d'art, antiquités, trophées, à

- l'exclusion des marchés aux puces;
 - C910 marché public;
 - L3 activité sportive ou récréative extérieure;
- ✓ de retirer, dans la zone P2158, les classes d'usages C106 et C201 qui ne font plus partie de la classification des usages, ainsi que la classe d'usages L302 qui sera incluse dans le nouveau groupe d'usages autorisés L3.
-

CV-2020-05-05

Avis de motion du Règlement RV-2020-20-47 modifiant le Règlement RV-2015-15-04 sur le schéma d'aménagement et de développement (permutation de zones prioritaires de développement et de réserves, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) et dépôt du projet de règlement

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-072](#)

Le membre du conseil de la Ville Mario Fortier donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement RV-2020-20-47 modifiant le Règlement RV-2015-15-04 sur le schéma d'aménagement et de développement et il dépose ce projet de règlement, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-SAT-2020-072.

Ce règlement a pour objet de procéder à une permutation d'une zone prioritaire de développement et d'une zone de réserve dans le secteur Saint-Étienne-de-Lauzon, près de la rue Saindon et de la rue des Cigales.

CV-2020-05-06

Avis de motion du Règlement RV-2020-20-48 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (habitations multifamiliales de 7 à 10 logements dans la zone H0232, rue Douville, secteur Saint-Nicolas) et dépôt du projet de règlement

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-074](#)

Le membre du conseil de la Ville Isabelle Demers donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement RV-2020-20-48 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement et il dépose ce projet de règlement, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-SAT-2020-074.

Ce règlement a pour objet d'autoriser les habitations multifamiliales de 7 à 10 logements dans la zone H0232 et de prévoir les normes afférentes à cette classe d'usages.

CV-2020-05-07

Adoption du Projet de règlement RV-2020-20-44 modifiant le Règlement RV-2011-11-22 sur le plan d'urbanisme (adoption du *Programme particulier d'urbanisme pour le secteur du Vieux-Lauzon*)

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-054](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Fleur Paradis
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Amélie Landry

D'adopter le Projet de règlement RV-2020-20-44 modifiant le Règlement RV-2011-11-22 sur le plan d'urbanisme, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-SAT-2020-054.

De décréter que la consultation écrite d'une durée de 15 jours, annoncée au préalable par un avis public à cet effet, doit s'effectuer par courriel à l'adresse de courriel établie à cette fin par la Ville et mentionnée à l'avis public, et ce, en remplacement de la tenue de l'assemblée publique de consultation, conformément à l'Arrêté 2020-049 du ministre de la Santé et des Services sociaux en date du 4 juillet 2020.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-05-08

Adoption du Projet de règlement RV-2020-20-45 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (création des zones H1753, H1759 et M1755 à même une partie des zones A1652, H1640 et H1641, suppression des zones H1640 et H1641 et agrandissement de la zone H1646, rue de la Prairie, secteur Saint-Jean-Chrysostome)

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-066](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Karine Laflamme

Appuyé par le membre du conseil de la Ville Guy Dumoulin

D'adopter le Projet de règlement RV-2020-20-45 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-SAT-2020-066.

De décréter que la consultation écrite d'une durée de 15 jours, annoncée au préalable par un avis public à cet effet, doit s'effectuer par courriel à l'adresse de courriel établie à cette fin par la Ville et mentionnée à l'avis public, et ce, en remplacement de la tenue de l'assemblée publique de consultation, conformément à l'Arrêté 2020-049 du ministre de la Santé et des Services sociaux en date du 4 juillet 2020.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-05-09

Adoption du Projet de règlement RV-2020-20-46 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (ajout de certains usages dans les zones M2161 et P2158, rue Saint-Laurent, secteur Lévis)

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-070](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Steve Dorval

Appuyé par le membre du conseil de la Ville Serge Côté

D'adopter le Projet de règlement RV-2020-20-46 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-SAT-2020-070.

De décréter que la consultation écrite d'une durée de 15 jours, annoncée au préalable par un avis public à cet effet, doit s'effectuer par courriel à l'adresse

de courriel établie à cette fin par la Ville et mentionnée à l'avis public, et ce, en remplacement de la tenue de l'assemblée publique de consultation, conformément à l'*Arrêté 2020-049 du ministre de la Santé et des Services sociaux* en date du 4 juillet 2020.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-05-10

Adoption du Projet de règlement RV-2020-20-47 modifiant le Règlement RV-2015-15-04 sur le schéma d'aménagement et de développement (permutation de zones prioritaires de développement et de réserves, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon), adoption du document prévu au premier alinéa de l'article 53.11.4 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, demande à la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-072](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Mario Fortier
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Réjean Lamontagne

D'adopter le Projet de règlement RV-2020-20-47 modifiant le Règlement RV-2015-15-04 sur le schéma d'aménagement et de développement, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-SAT-2020-072.

D'adopter le document prévu au premier alinéa de l'article 53.11.4 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* concernant les modifications à apporter au plan d'urbanisme et aux règlements d'urbanisme de la Ville de Lévis, tel qu'il est annexé à cette fiche de prise de décision.

De demander à la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation son avis sur le Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2015-15-04 sur le schéma d'aménagement et de développement, tel qu'il est annexé à cette fiche de prise de décision.

De décréter que la consultation écrite d'une durée de 15 jours, annoncée au préalable par un avis public à cet effet, doit s'effectuer par courriel à l'adresse de courriel établie à cette fin par la Ville et mentionnée à l'avis public, et ce, en remplacement de la tenue de l'assemblée publique de consultation, conformément à l'*Arrêté 2020-049 du ministre de la Santé et des Services sociaux* en date du 4 juillet 2020.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-05-11

Adoption du Projet de règlement RV-2020-20-48 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (habitations multifamiliales de 7 à 10 logements dans la zone H0232, rue Douville, secteur Saint-Nicolas)

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-074](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Isabelle Demers
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Mario Fortier

D'adopter le Projet de règlement RV-2020-20-48 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-SAT-2020-074.

De décréter que la consultation écrite d'une durée de 15 jours, annoncée au préalable par un avis public à cet effet, doit s'effectuer par courriel à l'adresse de courriel établie à cette fin par la Ville et mentionnée à l'avis public, et ce, en remplacement de la tenue de l'assemblée publique de consultation, conformément à l'*Arrêté 2020-049 du ministre de la Santé et des Services sociaux* en date du 4 juillet 2020.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-05-12

Rapport sur la consultation écrite et adoption du Second projet de règlement RV-2020-20-36 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (modifier la classe d'usage H10 (12 logements), retirer les exigences spécifiques de toit plat, stationnement souterrain et écran tampon dans la zone H0464, rue du Grand-Tronc, secteur Saint-Rédempteur)

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-081](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Réjean Lamontagne
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Mario Fortier

De prendre acte du rapport sur la consultation écrite à l'égard du Projet de règlement RV-2020-20-36 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, prévue par le maintien du processus décisionnel et de la procédure référendaire décrété par le conseil de la Ville, conformément à l'*Arrêté numéro 2020-033 de la ministre de la Santé et des Services sociaux* daté du 7 mai 2020.

D'adopter le Second projet de règlement RV-2020-20-36 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, et ce, sans changement par rapport au Projet de règlement adopté par la résolution CV-2020-03-73.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-05-13

Rapport sur la consultation écrite et adoption du Second projet de règlement RV-2020-20-30 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (autoriser les classes d'usages C314 et C315 dans la zone M1734, avenue Taniata, secteur Saint-Jean-Chrysostome)

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-083](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Guy Dumoulin
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Michel Turner

De prendre acte du rapport sur la consultation écrite à l'égard du Projet de règlement RV-2020-20-30 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement prévue par le maintien du processus décisionnel et de la procédure référendaire décrété par le conseil de la Ville conformément par

l'Arrêté numéro 2020-033 de la ministre de la Santé et des Services sociaux daté du 7 mai 2020.

D'adopter le Second projet de règlement RV-2020-20-30 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, et ce, sans changement par rapport au Projet de règlement adopté par la résolution CV-2020-03-48.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-05-14

Adoption du Règlement RV-2020-20-42 modifiant le Règlement intérieur du conseil de la Ville RV-2016-15-99 (moyen additionnel pour soumettre des questions au conseil de la Ville, pouvoir d'autoriser le financement de dépenses à même certains fonds, d'accorder une compensation financière et d'autoriser le financement en conséquence pour la réalisation de projets d'immobilisation, d'accroître le pouvoir d'accorder une aide financière, d'établir et de tenir à jour le calendrier de conservation et le plan de classification des documents, de même que d'assumer la gestion des documents inactifs)

[Document d'aide à la décision GRE-2020-025-R-1](#)

ATTENDU QUE la greffière mentionne que le Règlement RV-2020-20-42 modifiant le Règlement intérieur du conseil de la Ville RV-2016-15-99 a pour objet de prévoir un moyen additionnel pour soumettre des questions au conseil de la Ville et de déléguer au comité exécutif le pouvoir d'autoriser le financement de dépenses à même certains fonds, d'accorder une compensation financière et d'autoriser le financement en conséquence pour la réalisation de projets d'immobilisation, d'accroître le pouvoir d'accorder une aide financière, d'établir et de tenir à jour le calendrier de conservation et le plan de classification des documents, de même que d'assumer la gestion des documents inactifs ;

En conséquence,

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Serge Côté
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Brigitte Duchesneau

D'adopter le Règlement RV-2020-20-42 modifiant le Règlement intérieur du conseil de la Ville RV-2016-15-99.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-05-15

Rapport sur la consultation écrite et adoption du Règlement RV-2020-20-35 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (ajout des usages centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD), maison des aînés et maison alternative dans la zone H0817, sur la rue Albert-Rousseau, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon)

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-082](#)

ATTENDU QUE la greffière mentionne que le Règlement RV-2020-20-35 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement a pour

objet d'autoriser, dans la zone H0817, les usages de centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD), maison des aînées ou aînés et maison alternative compris dans la classe d'usage P201 et d'exiger dans la zone H0817 l'aménagement d'un écran tampon sur un terrain utilisé pour ces usages ;

En conséquence,

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Isabelle Demers

Appuyé par le membre du conseil de la Ville Guy Dumoulin

De prendre acte du rapport sur la consultation écrite à l'égard du Projet de règlement RV-2020-20-35 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, prévue par le maintien du processus décisionnel décrété par le conseil de la Ville conformément par l'*Arrêté numéro 2020-033 de la ministre de la Santé et des Services sociaux daté du 7 mai 2020*.

D'adopter le Règlement RV-2020-20-35 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, et ce, sans changement par rapport au Projet de règlement adopté par la résolution CV-2020-03-72.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-05-16

Adoption du Règlement RV-2020-20-00 modifiant le Règlement RV-2015-15-04 sur le schéma d'aménagement et de développement (agrandissement de l'affectation industrielle et autres modifications en vue de l'agrandissement du parc industriel Lévis-Est situé à la limite est de la Ville)

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-076-R-1](#)

ATTENDU QUE la greffière mentionne que le Règlement RV-2020-20-00 modifiant le Règlement RV-2015-15-04 sur le schéma d'aménagement et de développement a pour objet de redéfinir les affectations comprises dans la zone industrialo-portuaire (ZIP), afin de favoriser le développement industriel lié à un port en eau profonde, tout en retirant définitivement le projet Rabaska et le terminal méthanier ;

En conséquence,

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Fleur Paradis

Appuyé par le membre du conseil de la Ville Ann Jeffrey

D'adopter le Règlement RV-2020-20-00 modifiant le Règlement RV-2015-15-04 sur le schéma d'aménagement et de développement, et ce, avec changement par rapport au Projet de règlement adopté par la résolution CV-2020-00-76, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-SAT-2020-076-R-1.

Les changements apportés par rapport au Projet de règlement consistent à modifier l'article 49 qui énonce les intentions d'aménagement du parc industriel Lévis-Est afin de :

- rappeler que le parc Lévis-Est a été reconnu par le gouvernement zone industrialo-portuaire (ZIP) en 2016 dans le cadre de la *Stratégie*

maritime du Québec;

- préciser que les besoins en superficies pour les activités portuaires du parc Lévis-Est ne doivent pas être considérés dans l'évaluation des besoins industriels estimés dans le schéma d'aménagement et de développement, puisqu'il sont spécifiques à ce secteur d'activité et à ce parc industriel, car non délocalisables ailleurs sur le territoire;
- spécifier qu'il s'agit d'un parc industrialo-portuaire, puisqu'il est identifié comme tel par le ministère de l'Économie et de l'Innovation.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-05-17

Entente de règlement et quittance à intervenir avec monsieur Charles Dostie Pelletier et monsieur Ariel Dostie Pelletier et financement afférent dans le cadre de l'expropriation des lots 2 434 515 et 2 434 516 du cadastre du Québec

[Document d'aide à la décision DEV-2020-082](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Steve Dorval
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Guy Dumoulin

D'autoriser l'entente de règlement et quittance à intervenir avec monsieur Charles Dostie Pelletier et monsieur Ariel Dostie Pelletier, et de financer le paiement de l'indemnité de 2 940 \$ prévue dans le cadre de l'expropriation des lots 2 434 515 et 2 434 516 du cadastre du Québec, et ce, à même la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-05-18

Avenant numéro 2 à l'offre d'achat d'un terrain à intervenir avec La traverse un, S.E.C. concernant les lots 2 434 867 et 2 434 868 du cadastre du Québec (rue Saint-Laurent, secteur Lévis)

[Document d'aide à la décision DEV-2020-075](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Steve Dorval
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Serge Côté

D'accepter l'avenant numéro 2 à l'offre d'achat d'un terrain à intervenir avec La traverse un, S.E.C. concernant les lots 2 434 867 et 2 434 868 du cadastre du Québec (rue Saint-Laurent, secteur Lévis), tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-2020-075, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-05-19

Avis de motion du Règlement RV-2020-20-49 modifiant le Règlement

RV-2020-20-05 fixant pour l'année 2020 le montant maximal des dépenses prévues pour l'acquisition d'immeubles à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche et décrétant l'acquisition de lots à ces fins et dépôt du projet de règlement

[Document d'aide à la décision DEV-2020-083](#)

Le membre du conseil de la Ville Steve Dorval donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement RV-2020-20-49 modifiant le Règlement RV-2020-20-05 fixant pour l'année 2020 le montant maximal des dépenses prévues pour l'acquisition d'immeubles à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche et décrétant l'acquisition de lots à ces fins et il dépose ce projet de règlement, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-2020-083.

Ce règlement a pour objet de modifier l'article 2 de ce règlement afin de décréter l'acquisition des lots 6 269 607 et 6 258 502 du cadastre du Québec, à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche.

CV-2020-05-20

Vente des lots 2 847 327 et 3 416 743 du cadastre du Québec et d'une partie du lot 2 847 308 de ce cadastre (rue Albert-Rousseau, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon), confirmation relative à l'utilisation de parties et de lots et affectation du fruit de la vente

[Document d'aide à la décision APP-GI-2020-032-R-1](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Guy Dumoulin
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Réjean Lamontagne

D'accepter la promesse bilatérale de vente et d'achat des lots 2 847 327 et 3 416 743 du cadastre du Québec et d'une partie du lot 2 847 308 de ce cadastre et d'établissement de servitudes d'aqueduc, d'égouts et de lampadaire, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision APP-GI-2020-032-R-1, d'autoriser le directeur de l'Approvisionnement à signer cette promesse, de décréter que ce lot et ces parties des lots ne sont plus affectés à l'utilité publique, d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution et d'affecter le produit net de la vente de ces terrains à la réserve pour fins de développement du territoire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-05-21

Résolution d'un contrat de gré à gré pour la location ou l'achat d'un tracteur neuf diesel 4 X 4 à quatre roues directionnelles incluant divers équipements

[Document d'aide à la décision APP-2020-110](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Janet Jones
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Amélie Landry

De procéder à la résolution du contrat de gré à gré pour la location ou l'achat d'un tracteur neuf diesel 4 X 4 à quatre roues directionnelles incluant divers équipements (avis d'intention 2019-50-103), accordé à Bossé et frère inc. le

28 octobre 2019 par la résolution CV-2019-07-58, au montant de 423 000 \$, avant TPS et TVQ.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-05-22

Modification de la résolution CV-2020-02-53 « Demande de financement à la Fédération canadienne des municipalités pour le projet de Valorisation des abrasifs usagés et demande de crédits additionnels »

[Document d'aide à la décision ENV-2020-016](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Brigitte Duchesneau
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Karine Lavertu

De modifier la résolution CV-2020-02-53 « Demande de financement à la Fédération canadienne des municipalités pour le projet de Valorisation des abrasifs usagés et demande de crédits additionnels » par le remplacement du deuxième paragraphe du premier alinéa par les suivants :

- « à signer la lettre confirmant la contribution financière de la Ville au montant de 163 750 \$;
- à signer la lettre confirmant la contribution en nature de la Ville au montant de 100 600 \$; ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-05-23

Aide financière à la Chambre de commerce de Lévis pour l'implantation d'un portail transactionnel territorial de vente en ligne

[Document d'aide à la décision DEV-2020-087](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Janet Jones
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Fleur Paradis

D'accorder une aide financière de 78 000 \$ à la Chambre de commerce de Lévis pour le projet d'implantation d'un portail transactionnel territorial de vente en ligne, conformément à la *Politique de soutien aux projets structurants pour améliorer les milieux de vie*, et ce, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-05-24

Aide financière au Journal de Lévis, coopérative de solidarité pour son projet de gestion du portail transactionnel territorial

[Document d'aide à la décision DEV-2020-088](#)

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Serge Côté

Appuyé par le membre du conseil de la Ville Amélie Landry

D'accorder une aide financière de 22 000 \$ au Journal de Lévis, coopérative de solidarité pour son projet de gestion du portail transactionnel territorial ayant pour objectif de stimuler l'achat local, conformément à la *Politique de soutien aux projets structurants pour améliorer les milieux de vie*, et ce, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-05-25

Période d'intervention des membres du conseil

Plusieurs membres du conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2020-05-26

Félicitations au Quality Inn & Suites de Lévis

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Janet Jones
Appuyé à l'unanimité

De féliciter le Quality Inn & Suites de Lévis qui a reçu le prix *Platine* dans le cadre des prix *Satisfaction de la clientèle 2020* pour leur excellence opérationnelle et leur dévouement à offrir un service de qualité supérieure, source de fierté et d'inspiration pour la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2020-05-27

Levée de la séance

Il est proposé par le membre du conseil de la Ville Brigitte Duchesneau
Appuyé par le membre du conseil de la Ville Ann Jeffrey

À 19 heure, de lever la séance.

Adoptée à l'unanimité

Gilles Lehouillier, maire

Marlyne Turgeon, greffière
